

**THE MINISTER OF LAW, JUSTICE AND COMPANY AFFAIRS (SHRI P. SHIV SHANKAR) :** (a) The number of staff from abroad is as follows :

Interpreters	54
Translators	48
Revisers	24
Language Typists	54
Coordination staff	8
Chief Coordinator	1
	-----
	189
	-----

(b) Rs. 108.1 lakhs.

(c) Efforts were made to locate the staff, with the requisite qualifications and experience, in India. However, suitable interpreters and translators, etc. are not available in India to fully service a conference of this size and nature.

(d) and (e). Indian organisations specialising in conference work have been advised to build up cadre of multilingual interpreters, translators and language typists and other staff for future conferences.

**SHRI S. B. SIDNAL :** Is there any proposal before the Government to set up institutions for future training of Interpreters and staff which is required for such a Conference ?

**SHRI P. SHIV SHANKAR :** The suggestion is undoubtedly worth considering. But so far there is no such proposal. As I have said, in answer to (d) and (e), the Indian organisations specialising in conference work have been advised to build up a cadre of translators and interpreters.

**SHRI S. B. SIDNAL :** If that is so, what is the basis for such selection of candidates.

**MR. SPEAKER :** That question does not arise.

**SHRI P. SHIV SHANKAR :** That question is hypothetical.

**SHRI R. K. MHALGI :** More than one crore of rupees have been spent on about 190 interpreters, translators, etc. May I know what efforts were made during the period of last 33 years after the Independence to build up the cadre of multi-lingual interpreters, translators, etc. because a number of such conferences take place in India ?

**SHRI P. SHIV SHANKAR :** It is a stupendous task. For the information of the House, I may bring to the notice of the hon. Members that any country would find it difficult upon itself alone to take this task of building up a cadre of multilingual interpreters and translators conforming to international standards. One country cannot take up this entire job.

#### **Nadiad-Kapadvanj Modasa Broad Gauge Line**

\*333. **SHRI R. P. GAEKWAD :** Will the Minister of RAILWAYS be pleased to state :

(a) whether it is a fact that the construction work of already sanctioned Nadiad Kapadvanj-Modasa Broad Gauge Line has either been stopped or has been slowed down throwing thousands of labourer's working on the Project out of employment since November, 1980 ;

(b) whether it is a fact that the funds for the said project are diverted to another Project ;

(c) if so, the reasons for diverting the funds to other Projects ; and

(d) the funds provided for the said work in 1980-81 and when the work is likely to be completed ?

**THE DEPUTY MINISTER IN THE MINISTRY OF RAILWAYS AND IN THE DEPARTMENT OF PARLIAMENTARY AFFAIRS (SHRI MALLIKARJUN) :** (a) No appreciable progress could be made

on this project due to severe constraint on the availability of resources and the need to expedite the on-going schemes which have made substantial progress.

(b) No. Sir.

(c) Does not arise.

(d) The outlay proposed for the work during 1981-82 is Rs. 11 lakhs. The expenditure expected to be incurred upto March, 1981 is Rs. 1.86 crores.

**SHRI R.P. GAEKWAD :** This particular railway track was to be laid in a backward area which would have helped its development by rejecting this project, the Government has taken away the opportunity of jobs of Adivasis living in that area. Not only that. Also, the development that would have taken place in that area has been stopped. I would like to know from the hon. Minister the reasons for stopping this project.

**SHRI MALLIKARJUN :** As I have already mentioned because of constraints of funds, the progress has not been rapid. However, the work is in progress. Out of 9 major bridges, 2 bridges are at completion stage and 4-5 minor bridges are also at completion stage. Although the work is not progressing rapidly but the work is going on. Whatever available labour is there, it is being utilised.

**MR. SPEAKER :** Just like a passenger train, not an express train.

**SHRI R.P. GAEKWAD :** Whatever has already been undertaken, it is better to finish that and then start another project, instead of going slow on a project which is already half done and starting a new project.

**SHRI MALLIKARJUN :** We do desire that on going projects should be completed. But at the same time because of the demand from various quarters, we have also to take up new works.

**श्री मोती लाल शर्मा :** अध्यक्ष महोदय, प्रश्न के उत्तर में यह बताया गया है कि संसाधनों की कमी के कारण यह काम नहीं हो रहा है। मैं जानना चाहता हूँ कि कौन कौन से संसाधनों की कमी हो रही है और जहाँ जहाँ रेलवे लाइनों का काम चल रहा है, संसाधनों की कमी क्या उन के बीच में नहीं आती है या सिर्फ इस के लिए ही संसाधन नहीं मिलते? कौन कौन से संसाधन नहीं मिलते हैं, यह मैं जानना चाहता हूँ?

**रेल मंत्री (श्री नरेश पांडे) :** फण्डस की तो कमी है। जब हमने छठों पाँच साला योजना की बात की तो हमने 11 हजार करोड़ रुपये की माँग की लेकिन हमें मिला 5 हजार 1 सौ करोड़ रुपये। हम ने बजट में इसके लिए 11 लाख रुपये रखे हैं। मैं समझता हूँ कि यह रकम कम है। अभी तक इस पर 1 करोड़ 40 लाख रुपये खर्च हुए हैं। जब माननीय वंडवले जी रेल मंत्री थे तो उस समय 1978-79 के बजट को मैंने देखा है और समझा है कि इस काम को जल्दी से जल्दी सम्पन्न करना चाहिए क्योंकि इस पर हमारे इतने रुपये खर्च हो चुके हैं और यह बेंगलूर एरिया है। जब सप्लोमेंटरी बजट आयेगा तो उस पर मैं कुछ विचार करूँगा। (अवधान) काम तो शुरू है। काम को और अब हम आगे बढ़ायेंगे।

#### Concession on Rail Travel to University Students

\*334- **SHRI SUSHIL BHATTACHARYA :** Will the Minister of RAILWAYS be pleased to state :

(a) whether Government are considering to give a concession on rail travel to students of the State Universities to make use of libraries at metropolitan cities ;

(b) if so, the details thereof ; and